

Overview of David Victor's LESCANT Model: International Business Communication

Orlando R. Kelm



LESCANT

- Language
- Environment
- Social Organization
- Context
- Authority
- Non-verbal
- **Time**



Language

1. Linguistic Ethnocentrism

- Historical Reasons (e.g., Greek, French)
- Social Reasons (e.g., English)
- Political Reasons (e.g., Basque, Catalan, Gaelic)
- Religious Reasons (e.g., Arabic, Hebrew, Greek, Armenian, Russian)
- Multiple Factors (e.g., comfort level = best)



Language, cont.

- 2. Insider-Outsider Relationship
 - Lingua franca
 - Shibboleth



Language, cont.

- 3. Alliances in Linguistically Determined Group Dynamics
 - French in Canada
 - Quechua in Peru
 - Catalan in Spain



Language, cont.

4. Suggestions

- Avoid idiomatic speech, slang, and colloquialisms
- Speak slowly
- Keep vocabulary simple
- Rephrase frequently
- Use written support
- Become familiar with cognates
- Be wary of false cognates
- Summarize



Environment

1. Physical Traits

- Size (e.g., Japanese pharmaceutical data)
- Workplace (e.g., safety vs. full employment)
- Surroundings (e.g., beds, chairs, lights, desks, offices, cubicles, phones)



Environment, cont.

2. Physical Characteristics

- Climate (e.g., A little dizzy in Peru)
- Topography (e.g., Hawaii, you can't get there from here)
- Population Size (e.g., US, why go international?)
- Population Density and Space Usage (e.g., Japan parking & baby powder)
- Availability of Natural Resources (e.g., "there's plenty more where that came from)



Environment, cont.

3. Perception of Technology

- Control (e.g., U.S. Why does Phoenix exist?)
- Subjugation (e.g., Muslim countries and will of Allah)
- Harmony (e.g., members view themselves as part of their environment)



Social Organization

- 1. Kinship & Family
 - Nuclear vs. Extended Family
 - Nepotism



2. Education System

- Literacy (e.g., Gerber baby food in Africa)
- Accessibility (e.g., Mexico TEC system)
- Networks (e.g., France, grandes écoles)



- 3. Class System
 - Achievement vs. Aristocracies



4. Gender Roles

- Collegial Interaction, Attempt to Ignore Gender Stereotypes
- Collegial Interaction, Attempt to Cultivate Gender Stereotypes
- Non-collegial or Absent Interaction



5. Individualism & Collectivism

- Epcot Center U.S. Pavilion: Individualism, Self-reliance, Independence, Freedom
- Japan: 出る杭は打たれる。Deru kui wa utareru. "The nail that stands up will be hammered down."



• 6. Religion

- Theological Values (e.g., protestant work ethic)
- Day-to-Day Behavior (e.g., alcohol, prayers, etc.)
- Group Membership



7. Occupational Institutions

- Mechanistic Attitude (e.g., amount and quality of labor)
- Humanistic Attitude (e.g., membership in a sort of family)



- *8. Mobility & Geography Attachment
 - High Mobility (e.g., U.S. job opportunities)
 - Static Mobility
 - Phasic Mobility



• 9. Recreational Institutions

- Free Time (e.g., Japan = 6 hours, U.S. = 24 hours, U.K. = 41 hours)
- Vacations
- Sports



Context

• 1. High Context vs. Low Context

- Emphasis on Personal Relationships
- Belief in Explicit Communication, Laws, Contracts
 - Written words
 - Adherence to law
 - Governance of interpersonal behavior
 - Agreements based on promises
 - Agreements based on written word



Context, cont.

1. High Context vs. Low Context

- Reliance on Verbal Communication
 - Reliance on words to communicate
 - Reliance on nonverbal communication
 - View of silence
 - Attention to detail
 - Attention to intent
 - Direct/Indirect communication approach
 - Literalness
- Uncertainty Avoidance Variations



Context, cont.

• 1. High Context vs. Low Context

- Face-Saving
 - Act of preserving one's prestige or outward dignity
 - Politeness Strategy
 - Indirectness = civility
 - Low verbal self-disclosure
 - High tolerance to vagueness



Authority

- 4 1. Authority Defined
 - Power = Substantive Action
 - Leadership Style = Symbolic Action



• 2. Power

- Independent of the person holding it (i.e., transferable)
- Resting in individual rather than in the office held (i.e., non-transferable)
- Decision Making vs. Status
- Use of titles



• 3. Power Distance

 Extent to which boss and subordinate can influence one another



4. Leadership Style

 What leaders do vs. how they are perceived (e.g., Mark Cuban)



5. Suggestions

- Pay attention to how others react to shows of power
- For High Power Distance cultures, give clear orders
- For High Power Distance cultures, do not demand participative feedback
- For Low Power Distance cultures, expect desire to hear opinions of subordinates
- For Low Power Distance cultures, participation in decision making does not diminish power



Non-verbal

• 1. Active Non-Verbal Communication

- Kinesics (Personal Idiosyncrasies, Situational, Gender, Cultural)
 - Emblems (e.g., OK sign, Khrushchev's Victory sign)
 - Affect Display (e.g., show of emotion)
 - Regulators (e.g., nodding in Japan vs. U.S.)
 - Adaptors (e.g., scratching, squirming, smiling)



- 2. Appearance
 - Dress and Adornment



• 3. Oculesics

- Eye contact (e.g., attentiveness vs. respect)
- Mutual gaze (e.g., Briton blinking)
- Squinting, winking, fluttering eyelids, eyebrow movement



4. Haptics

- Functional/Professional
- Social/Polite
- Friendship/Warmth
- Love/Intimacy
- Sexual Arousal



• 5. Proxemics

- Public
- Social-consultative
- Casual-personal
- Intimate



6. Paralanguage

- Voice quality
- Vocalization
- Vocal Qualifiers (e.g., lower voice = respect (Saudi), = calm strength to uncertainty (U.S)



• 7. Passive Non-Verbal Communication

- Color
- Numerals and counting indicators
- Nonkinesic emblems
- Olfactory communication



Time

♣ 1. Individual Reality of Time (e.g., Time flies when you are having fun.)



Time, cont.

• 2. Monochronic

- Interpersonal relations are subordinate to schedule
- Schedule coordinates activity
- One task handled at a time
- Breaks and personal time are sacrosanct
- Time is inflexible
- Work time separate from personal time
- Time measured by output (activity per hour)



Time, cont.

3. Polychronic Time

- Preset schedule is subordinate to interpersonal relations
- Interpersonal relations coordinate activity
- Many tasks handled simultaneously
- Breaks subordinate to personal ties
- Time is flexible, fluid
- Work time not clearly separate from personal time
- Activities integrated into a whole



Reference

Victor, David A. 1992. International Business Communication. New York, NY: HarperCollins Publishers Inc.